

PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

*Delegación para las Relaciones con los Países del Magreb y la Unión del Magreb Árabe
(incluida Libia)*

ACTA

de la reunión del 19 de diciembre de 2006,
de las 11.30 a las 12.30 horas

BRUSELAS

ÍNDICE

	<u>Página</u>
1. Aprobación del proyecto de orden del día (PE 379.193).....	2
2. Aprobación del acta de la reunión del 4 de octubre de 2006 (PE 379.180).....	2
3. Comunicaciones de la presidenta.....	2-3
4. Informe oral de Alain Hutchinson, presidente de la Delegación ad hoc para la observación de las elecciones legislativas en Mauritania, sobre el desarrollo de las elecciones	3-4
5. Intercambio de puntos de vista sobre las actividades de la Delegación para el año 2007	4-5
6. Fecha y lugar de la próxima reunión.....	5

Anexo: Lista de asistencia

HHK/mdc

La reunión comienza a las 11.40 horas, bajo la presidencia de Luisa Fernanda Rudi Ubeda (presidenta).

1. Aprobación del proyecto de orden del día (PE 379.193)

Se aprueba el proyecto de orden del día.

2. Aprobación del acta de la reunión del 4 de octubre de 2006 (PE 379.180)

Se aprueba el acta.

3. Comunicaciones de la presidenta

La presidenta informa a los miembros de lo que sigue:

- El 12 de diciembre se firmaron dos nuevos Acuerdos entre la UE y Marruecos. El primero, relativo a la aviación, sustituye a todos los acuerdos aéreos bilaterales de los Estados miembros con Marruecos. No se limita a abrir los mercados, sino que se ha concebido también para aproximar las legislaciones de las dos orillas del Mediterráneo. Este Acuerdo debería estimular el tráfico a Marruecos, y se han anunciado ya nuevos servicios regulares, más numerosos y variados. El Acuerdo de Cooperación sobre GALILEO abarca gran número de ámbitos de cooperación, en particular acciones conjuntas en materia de investigación y formación científica, de cooperación industrial, de desarrollo del comercio y el mercado, de normalización, de homologación y de medidas reglamentarias.
- El Comisario Europeo de Justicia, Libertad y Seguridad, Franco Frattini, declaró durante la conferencia celebrada el 21 de noviembre en Lisboa que la inmigración es un fenómeno transnacional que exige una respuesta transnacional y mundial.
- En la primera Conferencia de alto nivel sobre migración y desarrollo, celebrada en Trípoli los días 22 y 23 de noviembre, la UE y los Estados africanos acordaron cooperar de forma concreta en el ámbito de la migración. La Conferencia adoptó una Declaración conjunta África-Unión Europea sobre migración y desarrollo, así como un plan de acción para la lucha contra la trata de seres humanos. Estos documentos constituirán la base para la cooperación entre la UE y África en los próximos años, y respaldarán los esfuerzos de la UE por intensificar el diálogo político con África en torno a las cuestiones de la migración y el desarrollo.

- Situación en Túnez

La presidenta ha recibido una carta según la cual la Sra. Abou, esposa del abogado Mohamed Abou, encarcelado desde hace algún tiempo, fue atacada en las proximidades de la cárcel en la ciudad de Túnez por personas vestidas de civiles.

Alain Hutchinson anuncia que el periodista tunecino Lotfi Haiji ha sido detenido la víspera. Se decide enviar un correo electrónico a los miembros con un proyecto de texto de protesta por el modo de actuar de las autoridades tunecinas. Dados los acuerdos existentes entre Túnez y la UE, habría que llamar la atención de la CE sobre lo que está pasando.

- Condena a la pena capital de las enfermeras búlgaras y el médico palestino

La presidenta informa a los miembros de que acaba de enterarse a través de los medios de comunicación de la condena a la pena capital de las enfermeras búlgaras y el médico palestino encarcelados en Libia desde 1999, a pesar de la presencia de varios expertos. Todos los informes elaborados por los expertos indican que los niños habían contraído el virus del sida debido a las malas condiciones de higiene existentes en el hospital. Es más, se habían contaminado antes de la llegada de las enfermeras búlgaras y el médico palestino.

Simon Busuttil indica que, en la sesión plenaria de diciembre de 2006, el orden del día preveía una resolución sobre Libia y que intervino para retirar ese punto del orden del día porque el momento no era el adecuado dado que el proceso judicial llegaba a un momento clave.

Informa también a los miembros de que se ha enviado a Libia una delegación ad hoc del PE para examinar el problema de la inmigración clandestina.

En una carta dirigida a la Conferencia de Presidentes, ha pedido autorización para continuar los trabajos.

Después de la condena será más difícil conseguir una autorización.

Tras un debate en el que participan los diputados Luis Yáñez-Barnuevo García, Simon Busuttil, Francesco Musotto y Bogusław Sonik, se decide enviar una carta al Presidente del PE para expresar la preocupación de la Delegación por la suerte de los condenados.

4. Informe oral de Alain Hutchinson, presidente de la Delegación ad hoc para la observación de las elecciones legislativas en Mauritania, sobre el desarrollo de las elecciones

Alain Hutchinson indica que fue difícil constituir la delegación ad hoc destinada a observar las elecciones en Mauritania. La delegación estuvo formada únicamente por tres

miembros. Declara que la autoridad mauritana respetó los compromisos que había contraído. Las elecciones se desarrollaron muy bien. Había tres papeletas de voto diferentes: elecciones legislativas, regionales y municipales.

La tasa de participación fue muy alta: +/- 80 %. Las elecciones se desarrollaron con tranquilidad. Todo estaba bien organizado, tanto las mesas electorales como el material a disposición.

La delegación se reunió con todos los representantes políticos y asociativos. No obstante, es difícil saber la proporción de islamistas, que se conocerá cuando se proceda a la composición de la Cámara.

Las elecciones presidenciales se celebrarán los días 3 y 21 de marzo de 2007. Espera poder regresar con una delegación del PE, ya que el Presidente actual deberá ceder su puesto a un presidente democráticamente elegido y esas elecciones serán decisivas.

5. Intercambio de puntos de vista sobre las actividades de la Delegación para el año 2007

Durante la reunión se distribuye un calendario de las actividades de la Delegación para el año 2007. La presidenta informa a los miembros de las actividades previstas para 2007:

a) Las reuniones ordinarias (Bx)/extraordinarias (Str) serán las siguientes:

- 24 de enero - 16.15 horas - Bruselas
- 20 de marzo - 11.30 horas - Bruselas
- 19 de diciembre - 16.15 horas - Bruselas

- 20 de junio - 15.00 horas - Estrasburgo
- 26 de septiembre - 15.00 horas - Estrasburgo

b) Están previstas las siguientes reuniones interparlamentarias:

- 25 al 30 de junio - desplazamiento a Marruecos
- 1 al 6 de octubre - desplazamiento a Argelia
- 24 al 25 de octubre - visita de una delegación de Mauritania a Estrasburgo

Simon Busuttil indica que se podría añadir una reunión con Libia, pues no está programada ninguna, ni en Bruselas ni en Estrasburgo.

La presidenta indica que será difícil incluir una reunión con Libia en 2007, dado que el programa de actividades para el año 2007 fue adoptado por la Conferencia de Presidentes en diciembre de 2006.

La presidenta pide a los miembros que le comuniquen los temas que desearían abordar en las distintas reuniones.

Tras un debate en el que participan Simon Busuttil, Alain Hutchinson y Luis Yáñez-Barnuevo sobre el contenido de las actividades, se decide:

- invitar al funcionario de oficina de la Comisión para Libia a la próxima reunión;
- organizar un debate sobre el problema del Sahara Occidental invitando a representantes de Marruecos, Argelia, el Polisario y las Naciones Unidas.

6. Fecha y lugar de la próxima reunión

La próxima reunión de la Delegación se celebrará probablemente el 24 de enero de 2007, de las 16.15 a las 17.15 horas en Bruselas.

* *
*

La reunión termina a las 12.35 horas.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*)
Anwesend	Luisa Fernanda Rudi Ubeda (P), Alain Hutchinson (V-P), Simon Busuttil (V-P)
Παρόντες	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter:
Present	Donata Gottardi, Bogusław Sonik, Luis Yañez-Barnuevo García
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Présents	Francesco Musotto
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del día/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.
(1)
(2)

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p>		
<p>Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Radet: (*)</p>		
<p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*)</p>		
<p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		<p>Hartmut Berger, Conseil service juridique Nada Meslameni, Ambassade de Tunisie Claudine Staub (DG III - Observation des élections)</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos políticos Politiittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI</p>	<p>Beatrice Scarascia-Mugnozza, Honey Deihimi Isabel Jubete Salvador, Isabelle De Crayencour</p>
<p>Cab. du Président</p>		
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>PRES IPOL EXPO INFO PERS IFIN TRED FINS</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>Hans-Hermann Kraus</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		<p>Francisco Cabral</p>

* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vize-pres./Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/
Funcionario/Virkamies/Tjansteman